

Arbeitsgemeinschaft für Neogräzistik in Deutschland

14. Tagung und Mitgliederversammlung

München, 10.-12.11.2016

Laufende Forschung zur Neogräzistik in Deutschland

Programm

Veranstaltungsort:

Donnerstag, 10.11.2016, 14:00-19:30 Uhr und Freitag, 11.11.2016, 10:00-19:00 Uhr
Auditorium des SMAeK, Gabelsbergerstr. 35, 80333 München

Samstag, 12.11.2016, 10:00-13:30 Uhr und 14:30-16:00
LMU, Historicum, Amalienstr. 52, K 401, 80799 München

Verantwortlicher Vorstand der Arbeitsgemeinschaft:

Prof. Dr. Ulrich Moennig (UHH), Prof. Dr. Marilisa Mitsou (LMU München), Prof. Dr. Miltos Pechlivanos (FU Berlin)

Rückfragen an:

Prof. Dr. Marilisa Mitsou, E-Mail: m.mitsou@lmu.de
Athanasia Toubali, E-Mail: byzantinistik@lrz.uni-muenchen.de

Donnerstag, 10.11.2016 Auditorium des SMAeK, Gabelsbergerstr. 35, 80333 München

14:00-14:10 Begrüßungsworte

Moderation: Sonja Schönauer

14:10-14:30 Günther Henrich (Hamburg),
Προτάσεις διορθώσεων στην Ομιλία του νεκρού βασιλιά και την
Κακοπαντρεμένη

14:30-14:50 Christos Karvounis (Germersheim),
Η ενδογλωσσική μετάφραση στη νέα ελληνική: ανα-θεωρήσεις,
ιδεολογήματα, θεμιτότητα

14:50-15:10 Werner Voigt (Hamburg),
Ein anderer Blick auf die ngr. Klitika (schwache Objektpronomina)

15:10-15:40 Diskussion

15:40-16:00 Kaffeepause

Moderation: Ioannis Zelepos

16:00-16:20 Vasilios Makrides (Erfurt),
Neogräzistik und Orthodoxieforschung in Deutschland: Konfessionelle
Aspekte

16:20-16:40 Ulrich Moennig (Hamburg),
Neogräzistik und Interkonfessionalitätsforschung

16:40-17:00 Stefano Saracino (Wien),
Neue Griechen im Alten Reich: Überlegungen zur Präsenz griechischer
Migranten in der Spätphase des Heiligen Römischen Reiches (1648-1806)

17:00-17:30 Diskussion

17:30-18:00 Kaffeepause

18:00-18:20 Kostas Sarris (Berlin),
Πατριαρχείο Ιεροσολύμων και ευρωπαϊκή πολιτική, τέλη 17ου - αρχές
18ου αι.: Η Γαλλία του Λουδοβίκου ΙΔ΄ μέσα από τη γραφίδα του
Δοσίθεου Ιεροσολύμων

18:20-18:40 Nikolaos Pissis (Berlin),
Die ionischen Netzwerke des russischen Hofes unter Peter dem Großen
und dessen griechische Biographien

18:40-19:00 Nathalie Soursos (Wien),
Die Stiftungen der Wiener Griechen. Verwaltung und Organisation
innerhalb der Gemeinden

19:00-19:30 Diskussion

Freitag, 11.11.2016 Auditorium des SMAeK, Gabelsbergerstr. 35, 80333 München

10:00-10:30 Willkommenskaffee

Moderation: Christos Karvounis

10:30-10:50 Angela Gioti (Berlin),
Διαφορές ύψους ή γιατί ο Κάλβος δε συναντήθηκε με τον Σολωμό και
μάλωσε με τον Φόσκολο

10:50-11:10 Zoi Georgiadou (Hamburg),
Η Ελπινίκη του Επαμεινώνδα Κ. Κυριακίδη: μια αναπαράσταση της
ελληνικής αστικής κοινωνίας της Κωνσταντινούπολης στο β' μισό του
19ου αιώνα

11:10-11:30 Bart Soethaert (Berlin),
Το “σύγχρονο” ιστορικό μυθιστόρημα στην Ελλάδα (1935-1950): Α.
Τερζάκης, Π. Πρεβελάκης, Θ. Πετσάλης

11:30-12:00 Diskussion

12:00-12:20 Athanasios Anastasiadis (Hamburg),
Der Überfall auf Griechenland in der Landserliteratur der 1940er Jahre

12:20-12:40 Charis Alatza (Korfou),
Τάκης Οικονομάκης: Ένας γνωστός-άγνωστος λόγιος σε ταραγμένες
εποχές

12:40-13:00 Diskussion

13:00-14:00 Mittagspause

Moderation: Athanasios Anastasiadis

14:00-14:20 Olga Bezantakou (Berlin),
P. Valéry, A. Gide και Γ. Θεοδοκάς: το “καθαρό έργο” και ο “μοντέρνος
κλασικισμός”

14:20-14:40 Maria Akritidou (Berlin),
Η ιστορική ποιητική ενός ευρωπαϊκού συνανήκειν: μια εκδοχή
«δυτικότητας» στη σύγχρονη νεοελληνική πεζογραφία

14:40-15:00 Diskussion

15:00-15:20 Lilia Diamantopoulou (Wien),
Mathios Paskalis, Manousos Fassis und Eleftherios Dougias: Drei Fälle von
Automystifikation in der neugriechischen Literatur

15:20-15:30 Andrea Schellinger (Karlsruhe/Athen),
Giorgos Seferis – Schnittmengen von Tagebuch und Lyrik am Beispiel von
Logbuch II

15:30-15:50 Ioanna Mylonaki (Köln),
Griechische Autobiographie der Nachkriegszeit

15:50-16:20 Diskussion

16:20-17:00 Kaffeepause

Moderation: Niki Eideneier

17:00-17:20 Marina Hassiotis (München),
Der griechische Unabhängigkeitskrieg in der deutschsprachigen Presse.
Am Beispiel der *Augsburger Allgemeinen Zeitung* und des *Österreichischen Beobachters*

17:20-17:40 Marco Hillemann (Berlin),
Freiheit in der Erscheinung? Kostis Palamas und die Schiller'sche
Schönheitskonzeption

17:40-18:00 Nicole Immig (Jena),
Griechenland im 1. Weltkrieg und die Netzwerke deutscher Kulturpolitik
und Propaganda

18:00-18:20 Nikos Pegioudis (Berlin),
Η Νέα Γερμανική Αρχιτεκτονική και η διαμόρφωση του επαγγέλματος
του αρχιτέκτονα στην Ελλάδα του Μεσοπολέμου

18:20-19:00 Diskussion

Sa 12.11.2016 Amalienstr. 52, K 401, 80799 München

Moderation: Ulrich Moennig

10:00-10:40 Dr. Gudrun Wirtz und Dr. Monika Moravetz-Kuhlmann (BSB),
Fachinformationsdienst Ost-, Ostmittel- und Südosteuropa

10:40-11:20 Diskussion

11:20-11:50 Kaffeepause

11:50-12:00 Marilisa Mitsou (München),
„Griechenland in Europa. Kultur-Geschichte-Literatur“: eine neue Reihe
beim Böhlau Verlag

12:00-12:20 Miltos Pechlivanos (Berlin),
Von der CeMoG-Wissensbasis zum deutsch-griechischen Wissens- und
Kulturtransfer zur Online-Enzyklopädie der deutsch-griechischen
Verflechtungen

12:20-12:30 Diskussion

12:30-13:30 Überreichung einer Festschrift an Prof. Dr. Hans Eideneier

darin: David Holton (Cambridge),
Poetry and music in 16th-century Cyprus

14:30-16:00 Mitgliederversammlung